

Franz Schubert: Die Nacht (D.983C) D

Vier Gesänge für vier Männerstimmen Op. 17

Friedrich Adolf Krummacher
(1767-1845)
Trans- A T MacLean

4. Die Nacht D.983C, Op. 17 No 4)

Franz Schubert
(1797-1828)

Largo $\text{♩} = 50$ (Veröffentlichungsjahr: 1823)

Tenore i.
Wie schön hist du, freund-li-che Stil-le, himm-li-sche Ruh! Se- het, wie die
How fair thou art, plea-sant-ly tran- qil, hea-ven-ly calm, See the stars so

Tenore ii.
Wie schön hist du, freund-li-che Stil-le, himm-li-sche Ruh! Se- het, wie die
How fair thou art, plea-sant-ly tran- qil, hea-ven-ly calm, See the stars so

Basso i.
Wie schön hist du, freund-li-che Stil-le, himm-li-sche Ruh! Se- het, wie die
How fair thou art, plea-sant-ly tran- qil, hea-ven-ly calm, See the stars so

Basso ii.
Wie schön hist du, freund-li-che Stil-le, himm-li-sche Ruh! Se- het, wie die
How fair thou art, plea-sant-ly tran- qil, hea-ven-ly calm, See the stars so

7

T. i.
kla- ren Ster-ne wan-deln in des Him- mels Au- en und auf uns her- nie- der- schau- en,
clear-ly shin-ing won-der in the hea-ven's mea-dows, and on us watch-ing down gent- ly,

T. ii.
kla- ren Ster-ne wan-deln in des Him- mels Au- en und auf uns her- nie- der- schau- en,
clear-ly shin-ing won-der in the hea-ven's mea-dows, and on us watch-ing down gent- ly,

B. i.
kla- ren Ster-ne wan-deln in des Him- mels Au- en und auf uns her- nie- der- schau- en,
clear-ly shin-ing won-der in the hea-ven's mea-dows, and on us watch-ing down gent- ly,

B. ii.
kla- ren Ster-ne wan-deln in des Him- mels Au- en und auf uns her- nie- der- schau- en,
clear-ly shin-ing won-der in the hea-ven's mea-dows, and on us watch-ing down gent- ly,

13

T. i. *pp* *mf* *pp*
 schwei- gend, schwei- gend aus der blau- en Fer- ne, schwei- gend schwei- gend
 si - lent-ly, si - lent-ly from the far blue yon - der si - lent-ly, si - lent-ly

T. ii. *mp* *mf* *mp*
 schwei- gend schwei- gend aus der blau- en Fer- ne, schwei- gend schwei- gend
 silent-ly silent ly from the far blue yon - der sil-ent-ly silent - ly

B. i. *mp* *mf* *mp*
 schwei- gend, schwei- gend aus der blau- en Fer- ne, schwei- gend, schwei- gend
 silent - ly silent - ly from the far blue yon - der silent-ly silent - ly

B. ii. *mp* *mp*
 schwei- gend, schwei- gend aus der Fer- ne schwei- gend, schwei- gend
 silent - ly silent - ly far blue yon - er silent - ly silent - ly

19

T. i. *mf* *p* *p*
 aus der blau- en Fer- ne. Wie schön hist du, freund-li- che Stil- le, himm-li-sche Ruh!
 from the far blue yon - der How fair thou art plea-sant-ly tran-qil, hea-ven-ly calm,

T. ii. *mf* *p* *pp*
 aus der blau- en Fer- ne. Wie schön hist du, freund-li- che Stil- le, himm-li-sche Ruh!
 from the far blue yon - der How fair thou art plea-sant-ly tran-qil, hea-ven-ly calm,

B. i. *mf* *p* *mp*
 aus der blau- en Fer- ne. Wie schön hist du, freund-li- che Stil- le, himm-li-sche Ruh!
 from the far blue yon - der How fair thou art plea-sant-ly tran-qil, hea-ven-ly calm,

B. ii. *p* *pp*
 aus der Fer- ne Wie schön hist du, freund-li- che Stil- le, himm-li-sche Ruh!
 far blue yon - der How fair thou art plea-sant-ly tran-qil, hea-ven-ly calm,

25 *mp*

T. i. *mp*
Schwei-gend naht des Len- zes Mil - de sich der Er- de wei-chem Schoss kranzt den Sil-ber
si - lent near the spring-times mild-ness, to the gen-tle lap of earth Wreaths the sil-ver

T. ii. *mp*
Schwei-gend naht des Len- zes Mil - de sich der Er- de wei-chem Schoss kranzt den Sil-ber
si - lent near the spring-times mild-ness, to the gen-tle lap of earth Wreaths the sil-ver

B. i. *pp*
Schwei-gend naht des Len- zes Mil- de sich der Er- de wei-chem Schoss, kranzt den Sil-ber
si - lent near the spring-times mild-ness, to the gen-tle lap of earth Wreaths the sil-ver

B. ii. *pp*
Schwei-gend naht des Len- zes Mil - de sich der Er- de wei-chem Schoss kranzt den Sil-ber
si - lent near the spring-times mild-ness, to the gen-tle lap of earth Wreaths the sil-ver

30 *mp* *mf*

T. i. *mp* *mf*
quell mit Moos und mit Blu-men die Gefil- de, und mit Blumen die Ge- fil- de,
well with moss and with flo-wers the mea-dows and with flo-wers the mea-dows—

T. ii. *mp* *mf*
quell mit. Moo - s und mit Blu-men die Gefil- de, und mit Blumen die Ge- fil- de
well with moss and with flo-wers the mea-dows and with flo-wers the mea-dows—

B. i. *pp* *mf*
quell mit Moos und mit Blu-men die Gefil- de, und mit Blumen die Ge- fil- de,
well with moss and with flo-wers the mea-dows and with flo-wers the mea-dows—

B. ii. *pp*
quell mit Moos und mit Blu-men die Gefil- de, die Ge- fil- de
well with moss and with flo-wers the mea-dows the mea-dows—

36

T. i. *pp* *mf*

und mit Blu- men die Ge- fl- de, und mit Blu-men dieGe- fil- de.
 and with flo - wers the mea - dows and with flo-wers the mea - dows

T. ii. *pp* *mf*

und mit Blu- men die Ge- fl- de, und mit Blu-men dieGe- fil- de.
 and with flo - wers the mea - dows and with flo-wers the mea - dows

B. i. *mp* *mf*

und mit Blu- men die Ge- fil- de, und mit Blu-men dieGe- fil- de.
 and with flo - wers the mea - and with flo-wers the mea - dows

B. ii. *pp*

und mit Blu- men die Ge- fl- de, dieGe- fil- de.
 and with flo - wers the mea - dows the mea - dows